THE PRE-EMPLOYMENT WORKSHOP

A Pre-Employment Workshop for the graduating students of the University, organized by the University Appointments Service, was held on 21st-22nd February, 1969 at Chung Chi College. The two-day Workshop comprised seminars, role-playing, discussions and demonstrations on various aspects of student preparations prior to their career launching. Students were divided into workshops of 25-30 each, presided over by two members of the faculty. Emphasis was placed on the fullest participation and exchange possible.

On the first day, Dr. T.C. Ou, Pro-Vice-Chancellor of the University and Chairman of the Appointments Board, made the opening remarks in which he welcomed comments and criticisms from all well-wishers so that work along similar lines may be improved upon in the future. Dr. C.M. Li, Vice-Chancellor of the University, delivered the major address in Chinese. An English summary of the address is as follows:

To Serve the Community

I am very much pleased today to see such a large gathering at the Pre-Employment Workshop Meeting. As far as I am aware, we have here 196 students, 36 representatives from the industrial and commercial circles as well as public and private organizations and 60 members of the teaching staff.

We all know that a school, particularly a university, is not complete without any one of the three component parts, namely, students, teachers and the community. In running a university, we must always aim at the highest objective, that is, to serve the community. This should also be the guiding principle in the training of students. On the other hand, the community should show concern about the students, for the best of them will sooner or later be leaders of the community.

Today's gathering shows the close co-operation among students, teachers and the community. Though this contact is in a kind of rehearsal, it is a further proof of their closer co-operation in the future.
The Chinese University of Hong Kong has always had the students at heart. Even after our students have taken up employment, we often think of them as to whether they have done their best and whether they have made any contribution to the community. For their success is not only the University's pride, but also an indication of brighter prospects for the community. All of you here today must have the feeling that in this respect The Chinese University of Hong Kong is most active and is taking the initiative. But I need not dwell upon this because I feel it is our duty to do so. You must have also seen that the organizers of this meeting have devoted much time and effort to its arrangement. This is also done in the spirit and tradition of this University.

I have reason to believe that students attending this meeting will derive much benefit from it. For, besides gaining some practical experience, they will be well prepared psychologically and mentally for accepting any challenge and meeting all difficulties which may confront them in their choice of profession and taking up employment.

I wish to point out to all students that in attending this meeting you will take a lesson of life—a lesson that will help you to understand how to live and to work. Your success in your career depends upon your prior preparation and your self-examination afterwards.

To make prior preparation is simply to “know yourself”. Before taking up employment, you should thoroughly analyse and understand the nature of the work, your own capabilities and the relationship between the work and yourself, and make careful plans accordingly.

After taking up employment, you should find out “what others will want of you”. That is, you should know your own good qualities and shortcomings and whether there is any need for acquiring further skills to cope with future advancement, etc.

To all guests at this meeting, I must tender my sincere thanks, as your presence shows your concern about this University. With all your contributions to the community, your presence will bring to our students courage and confidence. And these will make them believe that by means of continuous efforts their ideals will come true one day.

Group Discussion, Demonstration, and Lecture

Following the address, group participation in “Communication by Speech” and “Communication by Writing” in sections took place. A pantomime in two acts in “Etiquette and Deportment” was produced and presented, followed by a question and answer period.

The second day began with a lecture, “Office Organization and Management”, which was again followed with discussions and role-playing in “Application Procedure” and “Employment Interview” held in groups.

“Meet the Employers”

A unique and significant phase of the Workshop was the “Meet the Employers Session”, which took place after the discussions of the second day. Thirty-six community leaders representing a cross-section of Government, Trade, Industry, Social Work and Public Services kindly came and participated. They met the students in groups and discussed with them aspects of employers’ experience with university students, students’ attitude and aspirations, in-service training and executive development and finally occupational trends in Hong Kong. During the session, the students, the academic and administrative staff of the University and the community leaders worked closely together for the better preparation of the students to work for the future of Hong Kong.

Pre-Employment Programme

The Workshop represented the first of its kind to be held on such an organized scale. 60 members of the academic and administrative staff of the University were mobilized, and a student committee of 15 cooperated on the various functions, while 196 students enrolled for the Workshop.

The Workshop is but part of the Pre-Employment Programme, 1969, and is a sequel to the four Pre-Employment Lectures which have been taking place since December 1968. A thorough follow-up will continue after the Workshop in order to make the Pre-Employment Programme effective.
The Chinese University of Hong Kong has always had the students at heart. Even after our students have taken up employment, we often think of them as to whether they have done their best and whether they have made any contribution to the community. For their success is not only the University’s pride, but also an indication of brighter prospects for the community. All of you here today must have the feeling that in this respect The Chinese University of Hong Kong is most active and is taking the initiative. But I need not dwell upon this because I feel it is our duty to do so. You must have also seen that the organizers of this meeting have devoted much time and effort to its arrangement. This is also done in the spirit and tradition of this University.

I have a reason to believe that students attending this meeting will derive much benefit from it. For, besides gaining some practical experience, they will be well prepared psychologically and mentally for accepting any challenge and meeting all difficulties which may confront them in their choice of profession and taking up employment.

I wish to point out to all students that in attending this meeting you will take a lesson of life—a lesson that will help you to understand how to live and to work. Your success in your career depends upon your prior preparation and your self-examination afterwards.

To make prior preparation is simply to “know yourself”. Before taking up employment, you should thoroughly analyse and understand the nature of the work, your own capabilities and the relationship between the work and yourself, and make careful plans accordingly.

After taking up employment, you should find out “what others will want of you”. That is, you should know your own good qualities and shortcomings and whether there is any need for acquiring further skills to cope with further advancement, etc.

To all guests at this meeting, I must tender my sincere thanks, as your presence shows your concern about this University. With all your contributions to the community, your presence will bring to our students courage and confidence. And these will make them believe that by means of continuous efforts their ideals will come true one day.

Group Discussion, Demonstration, and Lecture

Following the address, group participation in “Communication by Speech” and “Communication by Writing” in sections took place. A pantomime in two acts in “Etiquette and Deportment” was produced and presented, followed by a question and answer period.

The second day began with a lecture, “Office Organization and Management”, which was again followed with discussions and role-playing in “Application Procedure” and “Employment Interview” held in groups.

“Meet the Employers”

A unique and significant phase of the Workshop was the “Meet the Employers Session”, which took place after the discussions of the second day. Thirty-six community leaders representing a cross-section of Government, Trade, Industry, Social Work and Public Services kindly came and participated. They met the students in groups and discussed with them aspects of employers’ experience with university students, students’ attitude and aspirations, in-service training and executive development and finally occupational trends in Hong Kong. During the session, the students, the academic and administrative staff of the University and the community leaders worked closely together for the better preparation of the students to work for the future of Hong Kong.

Pre-Employment Programme

The Workshop represented the first of its kind to be held on such an organized scale. 60 members of the academic and administrative staff of the University were mobilized, and a student committee of 15 cooperated on the various functions, while 196 students enrolled for the Workshop.

The Workshop is but part of the Pre-Employment Programme, 1969, and is a sequel to the four Pre-Employment Lectures which have been taking place since December 1968. A thorough follow-up will continue after the Workshop in order to make the Pre-Employment Programme effective.

--- 2 ---

--- 3 ---
<table>
<thead>
<tr>
<th>Subject</th>
<th>Course</th>
<th>No. of hours per week</th>
<th>No. of Students Attending</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>VII. Physics</td>
<td>1. Electromagnetism</td>
<td>1 1/2</td>
<td>C.C. 16</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2. Analytical Mechanics and Special Relativity</td>
<td>1 1/2</td>
<td>C.C. 16</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3. Optics</td>
<td>1 1/2</td>
<td>C.C. 12</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4. Nuclear Physics (1st Term)</td>
<td>1 1/2</td>
<td>C.C. 12</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>5. Solid State (2nd Term)</td>
<td>1 1/2</td>
<td>C.C. 12</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>6. Statistical Mechanics</td>
<td>1 1/2</td>
<td>C.C. 12</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>7. Quantum Mechanics</td>
<td>1 1/2</td>
<td>C.C. 12</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>8. Thermodynamics</td>
<td>1 1/2</td>
<td>C.C. 16</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>9. Electronics</td>
<td>1 1/2</td>
<td>C.C. 16</td>
</tr>
<tr>
<td>VIII. Public Administration</td>
<td>Theory and Practice of Public Administration</td>
<td>1 1/4</td>
<td>C.C. 7</td>
</tr>
<tr>
<td>IX. Sociology</td>
<td>1. Sociological Analysis</td>
<td>2</td>
<td>C.C. 32</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2. Human Growth and Development</td>
<td>1 1/2</td>
<td>C.C. 11</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4. Social Group Work</td>
<td>2</td>
<td>C.C. 6</td>
</tr>
<tr>
<td>XI. Geography</td>
<td>Geomorphology</td>
<td>2</td>
<td>C.C. 12</td>
</tr>
<tr>
<td>XII. Ecology of Politics (2nd Term)</td>
<td>2</td>
<td>C.C. 9</td>
<td>N.A. 5</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL</td>
<td></td>
<td>86 1/2</td>
<td>C.C. 488</td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

COUNCIL NEWS

Dr. the Hon. Sir Cho-cho Kwan, Chairman of the Council, was honoured with a Knighthood from Her Majesty the Queen on 1st January, 1969. Sir Cho-cho went to London to receive the insignia of this award.

The following members of the Senate have been elected to serve on the Council:

Prof. Tang Chun-i — New Asia College

Mr. N.H. Young — United College

GIFTS TO THE UNIVERSITY

A sum of HK$25,000 has been donated by Shun Hing Electronic Trading Co., Ltd. for the establishment of the Mong Man Wai Scholarship Fund, which will be distributed in five years at HK$5,000 per year to assist the needy students to complete their studies at the University's Lingnan Institute of Business Administration.

A gift of HK$20,000 has been donated by Dow Chemical International Ltd. through its Aid-to-Education Programme to enable two graduates of the University to undertake postgraduate studies at the Lingnan Institute of Business Administration. The two scholarships of HK$5,000 each for an initial period of two years were awarded to Mr. Wan Ying-ming, a graduate of Chung Chi College, and Mr. Lau Sai, graduate of New Asia College.

Other gifts to the University include: (1) US$2,500 from The Reader's Digest being contribution towards the Chinese/English Dictionary Project; (2) a relief grant of HK$6,400 from the Hong Kong Association of University Women for nine final-year female students; (3) HK$6,000 from the B.Y. Lam Foundation for three scholarships to undergraduates of the University in Economics, Commerce or Business Administration; and (4) US$2,000 from the C.H. Li Foundation for the current calendar year.

REVIEW OF EXAMINATION SYSTEM

University Ad Hoc Committee on Review of Examination System

A University Ad Hoc Committee on the Review of the Examination System was set up with the following members, nine of whom were elected from the Academic Boards of the Colleges:

Chairman:

The Vice-Chancellor

Members:

Dr. Morris I. Berkowitz (C.C.)

Dr. Bertrand Yoh Chang (C.C.)

Dr. A.R.B. Etherington (C.C.)

Prof. S.C. Joseph Fu (U.C.)

Mr. Lee Yin (U.C.)

Prof. David H. Li (C.C.)

Dr. Ma Lin (U.C.)

Mr. Pan Chung Kwei (N.A.)

Prof. Tang Chun-i (N.A.)

Dr. Tsang Pi-kai (N.A.)

Dr. Yang Shu-chia (U.C.)

Dr. Yun Kwo-yung (N.A.)

Secretary:

Mr. H.T. Wu

Prof. Hsu Bay-sung was invited by the Vice-Chancellor to assist in making an analysis of the reports for the Senate.

Procedure of the Review

Discussions were first held at the College teaching departments, at which all members concerned, irrespective of their rank, took part. The students were also asked to hold discussions and to offer suggestions for revision. The reports of the various suggestions, the Ad Hoc Committee submitted its recommendations to the Senate.

Senate Resolutions

Section One: Language Tests and Intermediate Examination

I. Language Test

(1) The Chinese and English Language examination shall be conducted on a college basis, and shall be known as the Language Test. In the Test there shall be one Chinese Language paper and one English Language paper.
COUNCIL NEWS

Dr. the Hon. Sir Cho-yiu Kwan, Chairman of the Council, was honoured with a Knighthood from Her Majesty the Queen on 1st January, 1969. Sir Cho-yiu went to London to receive the insignia of this award.

The following members of the Senate have been elected to serve on the Council:

Prof. Tang Chun-i — New Asia College
Mr. N.H. Young — United College

GIFTS TO THE UNIVERSITY

A sum of HK$25,000 has been donated by Shun Hing Electronic Trading Co., Ltd. for the establishment of the Mong Man Wai Scholarship Fund, which will be distributed in five years at HK$5,000 per year to assist the most needy students to complete their studies at the University’s Lingnan Institute of Business Administration.

A grant of HK$20,000 has been donated by Dow Chemical International Ltd. through its Aid-to-Education Programme to enable two graduates of the University to undertake postgraduate studies at the Lingnan Institute of Business Administration. The two scholarships of HK$5,000 each for an initial period of two years were awarded to Mr. Wan Ying-ming, a graduate of Chung Chi College, and Mr. Lau Sui, a graduate of New Asia College.

Other gifts to the University include: (1) US$2,500 from The Reader’s Digest being contribution towards the Chinese/English Dictionary Project; (2) a relief grant of HK$6,400 from the Hong Kong Association of University Women to nine final-year female students; (3) HK$6,000 from the B.Y. Lam Foundation for three scholarships to undergraduates of the University in Economics, Commerce or Business Administration; and (4) US$2,000 from the C.H. Li Foundation for the current calendar year.

REVIEW OF EXAMINATION SYSTEM

University Ad Hoc Committee on Review of Examination System

A University Ad Hoc Committee on the Review of the Examination System was set up with the following members, nine of whom were elected from the Academic Boards of the Colleges:
(2) The Test shall take place at the end of the Second Year of study. However, students recommended by the Chinese or English Language Departments in the Colleges may be permitted to take the respective language paper at the end of the First Year of study.

(3) Failure in one of the Language papers before the Third Year of study shall not prevent a student from being promoted, but passing in both languages shall be required before admission to the Fourth Year.

(4) A student who fails in one or both language papers in the first attempt shall be allowed a maximum of two more successive annual attempts.

(5) The minimum standard of the Language Test within the University shall be determined by the Board of Studies for the Language concerned.

II. Subject Test

(A) Revised regulations

(1) The Elective Paper in the Intermediate Examination shall be eliminated.

(2) The university-wide Intermediate Examination shall consist of one paper in the major subject and one paper in the minor subject, held at the end of Second Year of study.

(3) Students belonging to any one of the Foundation Colleges will be allowed to enter for this Examination only on the recommendation of the President of that College.

(4) The Intermediate Examination shall be administered by each Board of Faculty.

(5) Subject to the general regulations laid down by the Senate, each Board of Faculty shall be free to formulate for approval of the Senate detailed rules of this Examination for subjects within the purview of that Board of Faculty.

(B) Further clarifications of the existing regulations

(1) The purpose of the Intermediate Examination shall be specifically “to assess on the basis of university-wide standard the ability of a student, after two years of study in the University, for continuing studies leading to a degree in his/her chosen major and minor subjects”. Passing of this Examination shall be one of the requirements for the award of a degree.

(2) To achieve the specific purpose of this Examination, the papers shall be designed to cover such a content and to reach such a standard that are expected of a reputable university at the end of the Second Year of study.

(3) Only those students who have obtained a Pass in this Examination and who have subsequently pursued an approved course of study for at least one year will be permitted to sit for the Part I Degree Examination, subject to 4 below.

(4) Every rule of the Examination formulated by a Board of Faculty shall be the same for all subjects within its purview unless that Board of Faculty unanimously recommends otherwise. The rules of the Examination recommended by each Board of Faculty may include:

(a) the standard for passing which must however be expressed in a uniform mark for all faculties,

(b) the number of attempts which a candidate may make,

(c) whether a supplementary examination is given and, if so, under what conditions, and

(d) whether a candidate who fails will be required to repeat the Second Year in the same subject or to transfer to another subject within the same Faculty or to transfer to another Faculty.

(5) A student who wishes to change his major and/or minor subject(s) after passing the Intermediate Examination shall be required to pass the Examination in the major and/or minor subject(s) of his new choice unless sanction for exemption is obtained from the Board(s) of Faculty concerned. Social Work, Journalism, and any subjects which the Senate may approve from time to time shall not come under this rule.

(6) The purpose of the Intermediate Examination shall be recommended to the Undergraduate Examinations Board by the Faculty Board of a candidate’s major subject on the advice of the Board of Studies for that subject.

(7) College results may be taken into account for “border-line” cases of pass or failure in this Examination.

(8) In examination matters, with the exception of II A (5) above, the Undergraduate Examinations Board shall serve both as the co-ordinating body for the Boards of Faculty and as the intermediary between these Boards and the Senate.

III. Timing of Change

The changes recommended in the foregoing should be put into effect immediately, that is, with the 1969 Examination.

Section Two: Degree Examinations

I. The Examination System

The present system of having Part I and Part II Examinations shall be retained.

The present number of papers from 7 to 9 shall not be altered.

II. Mechanics of the Examinations

(1) Sealed-number answer books shall be used for all subjects.
(2) A student who wishes to change his major and/or minor subject(s) after passing the Intermediate Examination shall be required to pass the Examination in the major and/or minor subject(s) of his new choice unless sanction for exemption is obtained from the Board(s) of Faculty concerned. Social Work, Journalism, and any other subjects which the Senate may approve from time to time shall not come under this rule.

(3) The minimum standard of the Language Test within the University shall be determined by the Board of Studies for the Language concerned.

II. Subject Test

(A) Revised regulations

(1) The Elective Paper in the Intermediate Examination shall be eliminated.

(2) The university-wide Intermediate Examination shall consist of one paper in the major subject and one paper in the minor subject, held at the end of Second Year of study.

(3) Students belonging to any one of the Foundation Colleges will be allowed to enter for this Examination only on the recommendation of the President of that College.

(4) The Intermediate Examination shall be administered by each Board of Faculty.

(5) Subject to the general regulations laid down by the Senate, each Board of Faculty shall be free to formulate for approval of the Senate detailed rules of this Examination for subjects within the purview of that Board of Faculty.

(B) Further clarifications of the existing regulations

(1) The purpose of the Intermediate Examination shall be specifically "to assess on the basis of university-wide standard the ability of a student, after two years of study in the University, for continuing studies leading to a degree in his/her chosen major and minor subjects". Passing of this Examination shall be one of the requirements for the award of a degree.

(2) To achieve the specific purpose of this Examination, the papers shall be designed to cover such a content and to reach such a standard that are expected of a reputable university at the end of the Second Year of study.

(3) Only those students who have obtained a Pass in this Examination and who have subsequently pursued an approved course of study for at least one year will be permitted to sit for the Part I Degree Examination, subject to 4 below.

(4) A student who wishes to change his major and/or minor subject(s) after passing the Intermediate Examination shall be required to pass the Examination in the major and/or minor subject(s) of his new choice unless sanction for exemption is obtained from the Board(s) of Faculty concerned. Social Work, Journalism, and any other subjects which the Senate may approve from time to time shall not come under this rule.

(5) The award of a Pass in this Examination shall be recommended to the Undergraduate Examinations Board by the Faculty Board of a candidate’s major subject on the advice of the Board of Studies for that subject.

(6) College results may be taken into account for "border-line" cases of pass or failure in this Examination.

(7) In examination matters, with the exception of II A(5) above, the Undergraduate Examinations Board shall serve both as the co-ordinating body for the Boards of Faculty and as the intermediary between these Boards and the Senate.

(8) The Examination arrangements shall be common to all Faculties. The Mechanics of Examinations given in Section TWO II shall apply to the Intermediate Examination.

III. Timing of Change

The changes recommended in the foregoing should be put into effect immediately, that is, with the 1969 Examination.

Section Two: Degree Examinations

I. The Examination System

The present system of having Part I and Part II Examinations shall be retained.

The present number of papers from 7 to 9 shall not be altered.

II. Mechanics of the Examinations

(1) Sealed-number answer books shall be used for all subjects.
NEW PUBLICATIONS
University Publications Office

Six new titles have come off the press representing the first publications of the University Publications Office since its inauguration in January 1968. They include 2 research journals, 1 scholarly treatise, 2 story collections and 1 general reference, all available for sale at the University Publications Office and bookstores.


It contains 7 articles and 8 book reviews, all with summaries in English, giving an insight into the highly scholastic and original research carried out by the Institute.

Hong Kong Economic Papers, No. 4, 71 pages (in English) HK$9.50

A serial publication of the Hong Kong Economic Association, the Paper reflects the interest of the Association in the various aspects of the Hong Kong economy and its neighbouring areas. The 7 articles in the present issue represent results of original surveys, analyses of existing data and prescriptive studies undertaken by economists both in Hong Kong and abroad.

Textual Criticism on the Tang Manuscript of Chieh Yun—Wang Yun Hsu’s Edition, by Lung Yuchen, 848 pages (in Chinese) HK$60.00

A study of the linguistics of the Sui and Tang dynasties, this book is a thorough revision on the mistakes and omissions handed down from the earlier studies by Chieh Yun and Kwang Yun. The author has spent more than three years for the research.

Hong Kong Tale-Spinners by Prof. Bertha Hensman and Mr. K.P. Mack, 140 pages (in English with companion volume in Chinese) HK$6.00

This book is a collection of stories as told by itinerant professional story-tellers of the Han and later dynasties. These stories have been tape-recorded and transcribed from the professional storytellers who have in the course of the last 20 years come to Hong Kong from various parts of China. The companion volume in Chinese is entitled “茶餘故事拾遺”.

A Word List for the Guidance of Middle School Teachers and Students by Prof. Bertha Hensman, 80 pages (in English) HK$1.30

This Word List is published in response to a request made in the Spring of 1968 by the representatives of local middle schools serving on the University Matriculation Examination Board for a checklist to serve as a guide for local teachers preparing their students to take the English Language Paper of the Matriculation Examination in 1969 and subsequent years. A follow-up Word Study is now in preparation.

Other publications

Department of Business Management

Dr. H. Suto (U.C.):

“The Importance and Functions of Personnel Management”, The Hong Kong Manager, Vol. 4 No. 4, August 1968


Department of Chemistry

Dr. S.C. Chan* and Mr. K.Y. Hui (U.C.):


Dr. R.G. Cooks*, Dr. S.W. Tam (C.C.), and Dr. D.H. Williams*:


Dr. R.G. Cooks*, Mr. J. Renayne*, Dr. S.W. Tam (C.C.), and Dr. D.H. Williams*:


Dr. R.G. Cooks*, Mr. I. Howe*, Dr. S.W. Tam (C.C.), and Dr. D.H. Williams*:


Dr. R.G. Cooks* and Dr. S.W. Tam (C.C.):


Dr. S.W. Tam (C.C.):


Department of English

Dr. Joseph S.M. Lau (C.C.):


Department of Geography

Dr. Wong Kwan-yiu (U.C.):


Department of Physics and Electronics

Dr. F.C. Chen (U.C.):

“Linearity of Electromagnetic Energy and Momentum”, American J. of Physics, May 1968

Dr. H.H. Ho (N.A.):

“Simple Multipulse Magnetic Counter”, Electronic Engineering, Canada, July 1968

Prof. Hsu Bay-sung (N.A.) and Mr. Su Lin-kuan (N.A.):


Dr. K.L. Kwok (U.C.):


Dr. A. Herzenberg* and Dr. H.S.M. Lau (U.C.):


(*)not a member of the University

APPOINTMENTS

Committees

Joint Committee with HKU on Chinese Studies

In many areas of university activity in Hong Kong, the interests of the two Universities and of the Colony will be served best by close liaison and detailed communication between the two Universities. With this as one particular object, the Vice-Chancellors of the two Universities have instituted a Vice-Chancellors’ Meeting, which deals with a wide variety of problems that are common to both Universities, and has already proved itself to be an extremely useful advisory instrument and channel of detailed communication in a number of areas of common interest. The Vice-Chancellors expect that from time to time a need for closer and more continuous cooperation in certain clearly-defined areas of activity may emerge, which warrants the establishment of permanent and more direct arrangements.

A Joint Committee on Chinese Studies has therefore been set up with the following members:

1. Prof. Frank H.H. King
   Director of the Centre for Asian Studies University of Hong Kong

2. Prof. S.S. Hsu
   Associate Director of the Institute of Chinese Studies
   The Chinese University of Hong Kong
A Word List for the Guidance of Middle School Teachers and Students by Prof. Bertha Hensman, 80 pages (in English) HK$1.30

This Word List is published in response to a request made in the Spring of 1968 by the representatives of local middle schools serving on the University Matriculation Examination Board for a checklist to serve as a guide for local teachers preparing their students to take the English Language Paper of the Matriculation Examination in 1969 and subsequent years. A follow-up Word Study is now in preparation.

Other publications

Department of Business Management
Dr. H. Suto (U.C.):
“The Importance and Functions of Personnel Management”, The Hong Kong Manager, Vol. 4 No. 4, August 1968


Department of Chemistry
Dr. S.C. Chan* and Mr. K.Y. Hui (U.C.):

Dr. R.G. Cooks*, Mr. J. Howe*, Dr. S.W. Tam (C.C.), and Dr. D.H. Williams*:

Dr. R.G. Cooks and Dr. S.W. Tam (C.C.):

Dr. S.W. Tam (C.C.):

Department of English
Dr. Joseph S.M. Lau (C.C.):


Department of Geography
Dr. Wong Kwan-yiu (U.C.):

Department of Physics and Electronics
Dr. F.C. Chen (U.C.):
“Linearity of Electromagnetic Energy and Momentum”, American J. of Physics, May 1968

Dr. H.H. Ho (N.A.):
“Simple Multipulse Magnetic Counter”, Electronic Engineering, Canada, July 1968

Prof. Hsu Bay-sung (N.A.) and Mr. Su Lin-kuan (N.A.):

Dr. K.L. Kwok (U.C.):

Dr. A. Herzenberg* and Dr. H.S.M. Lau (U.C.):

(*not a member of the University)

APPOINTMENTS

Committees

Joint Committee with HKU on Chinese Studies

In many areas of university activity in Hong Kong, the interests of the two Universities and of the Colony will be served best by close liaison and detailed communication between the two Universities. With this as one particular object, the Vice-Chancellors of the two Universities have instituted a Vice-Chancellors’ Meeting, which deals with a wide variety of problems that are common to both Universities, and has already proved itself to be an extremely useful advisory instrument and channel of detailed communication in a number of areas of common interest. The Vice-Chancellors expect that from time to time a need for closer and more continuous cooperation in certain clearly-defined areas of activity may emerge, which warrants the establishment of permanent and more direct arrangements. A Joint Committee on Chinese Studies has therefore been set up with the following members:

1. Prof. Frank H.H. King
Director of the Centre for Asian Studies
University of Hong Kong

2. Prof. S.S. Hsueh
Associate Director of the Institute of Chinese Studies
The Chinese University of Hong Kong

—the end—
This Committee is to be a standing committee under the Vice-Chancellors' Meeting; to advise the Meeting on Joint Policy; and to report on such matters in the field of Chinese Studies within the purview of the Centre and the Institute, as the Vice-Chancellors' Meeting refers to it for report.

Ad Hoc Committee on the Classification of Degrees

An Ad Hoc Committee on the Classification of Degrees consisting of two representatives from each Faculty Board has been set up in accordance with a decision of the Senate. The membership is as follows:

Chairman: Prof. Hsu Bay-sung
Members: Prof. Bertha Hensman
Prof. S.S. Hueh
Prof. H. Arthur Steiner
Prof. Tang Chun-i
Dr. R.F. Turner-Smith
Secretary: Mr. S.T. Cheung

Faculty Advisory Committee on the Computing Centre

The Committee has been reorganized as follows:

Chairman: Dr. Robert E. Mitchell
Members: Prof. S.C. Joseph Fu
Prof. Hsu Bay-sung
Prof. David H. Li
Dr. S.C. Loh
Dr. R.F. Turner-Smith
Prof. C.K. Yang

Advisory Board to the Lingnan Institute of Business Administration

The following prominent members of the local community have kindly consented to serve on the Board:

Mr. R.W. Lundeen
Mr. Chan Tak-Tai
Mr. T.S. Tong

LIBA

Dr. Sutu Hsin, Senior Lecturer and Head of the Department of Business Management, United College, has been appointed concurrently Associate Director of the Lingnan Institute of Business Administration for a period of two years.

Social Survey Research Centre

Dr. Rance Pui-Leung Lee, Lecturer in Sociology, Chung Chi College, has been appointed concurrently Deputy Director of the Social Survey Research Centre.

New Staff

Biology
Dr. Yung Kung-Hing (Lecturer)—Chung Chi

English Language and Literature
Mrs. Gail S. Fu (Temporary Assistant Lecturer)—Chung Chi
Mrs. Anna Kwan Terry (Temporary Assistant Lecturer)—United

German
Mr. Klaus Schlesener (Visiting Lecturer)—United

Japanology
Mr. Haruo Oka (Visiting Lecturer)—Chung Chi

Sociology
Dr. Hong Sung-chick (Lecturer)—United

MEMBERS OF BOARDS OF STUDIES 1968-69 (PART II)

The Vice-Chancellor and the President of each of the three Colleges are members of all Boards ex officio; the others are:

Economics
Administrative Chairman: Dr. Chu Ping-nan
Members: Dr. Chai Chun-hwa
Dr. N.N. Chan (on leave 10/12/68—17/9/69)
Mr. Chang Tel-chang
Prof. Chen Cheng-tian
Dr. Cheng Tong-yung
Mr. Hu Hsiao-sheng
Dr. Kueh Yak-siew
Prof. David H. Li
Mr. Li Fang-heng
Dr. Li Ming-hsun
Dr. Mark Kent-chun
Prof. H. Arthur Steiner
Dr. Sutu Hsin
Dr. Tchang Pi-kai

Electronics
Director: Dr. Loh Shiu-chang
Members: Dr. Chen Fong-ching
Dr. Feng Shih-yu
Dr. Ho Hin-hung
Director of Computing Centre
Professor of Chemistry
Professor of Mathematics
Professor of Physics

English Language and Literature
Director: Prof. Bertha Hensman
Members: Mr. B. Blomfield
Dr. Bruce Andrew Chan
Dr. Chang Piao-heng
Rev. Fr. Canice J. Egan
Dr. A.R.B. Etherton
Mrs. Pendolpe A. Fraser
Rev. Fr. J.R. Gannon, S.J.
Dr. Peter Heinz Herzog
Dr. Jennie Hui (on leave till 30/6/69)
Dr. Joseph S.M. Lau
Mr. Arthur Hingwon Lee
Mr. Lee Yin
Mr. Timothy Light
Mrs. Esme Lyon
Mr. K.P. Mack
Prof. Jacques Pimpaujean
Dr. Phillip Sun (on leave till 31/7/69)
Miss Eleanor F. Tate
Mr. Wang Ning (on leave 1/7/68—31/7/69)

Sociology
Dr. Hong Sung-chick (Lecturer)—United

MEMBERS OF BOARDS OF STUDIES 1968-69 (PART II)

The Vice-Chancellor and the President of each of the three Colleges are members of all Boards ex officio; the others are:

Geography
Director: Prof. Chen Cheng-siang

Administrative Chairman: Dr. Wong Kwan-yiu
Members: Dr. Chen Chia-tiu
Mrs. Fong Lee Mo-kwan
Prof. Shou-sheng Hsueh
Mr. Liang Chi-sen
Mr. Sun Kung-sut
Dr. Tschang Hsi-lin (on leave 1/8/68 for 10 months)
Prof. Sherwood D. Tuttle
Dr. Arthur J. Van Alstyne
Dr. Charles B. Varney
Mr. Yen Keng-wang

History
Director: Prof. Noah E. Feih
Administrative Chairman: Mr. Chuan Han-sheng
Members: Mr. Chiang Chi-shui
Mr. Chiang Teh-chang
Dr. Chen Ching-ho
Prof. Chou Fa-kao
Mr. Hu Chia-chen
Mr. Lau Wai-man (on leave 17/8/68—24/6/69)
Mr. Lee Din-yi
Mr. Liang Chi-sen
Mr. Lo Chiu-ching
Prof. Mou Jun-sun (on leave 20/9/68—30/9/69)
Mr. Sun Kwok-tung (on leave 1/7/68—31/7/69)
Mr. Wang Tse-chau
Mr. Wong Fook-luen (on leave 1/8/68 for 10 months)
Dr. George H.C. Wong
Mr. Yen Keng-wang

Journalism
Director: Prof. Frederick T.C. Yu
Members: Prof. N.E. Fehl
Prof. Shou-sheng Hsueh
Mr. Lee Yin
Mr. Pan Chung-kwei
Prof. H. Arthur Steiner
Dr. Michael Wei

(To be continued in next issue)

STAFF PROFILES

Mr. Tse Fu-yuen, Assistant Lecturer in Geography, Chung Chi College
(picture in Chinese section)

Mr. Tse Fu-yuen, a former student of Chung Chi College, obtained his B.Sc. degree with distinction in 1965. After teaching at La Salle College for one year, he was awarded the newly instituted Shell Scholarship of the University to read for a M.Sc. degree in Economic Geography at the London School of Economics and Political Science, University of London, from which he graduated with distinction in 1968.

Mr. Tse is now an Assistant Lecturer in Geography at Chung Chi College.
This Committee is to be a standing committee under the Vice-Chancellors’ Meeting; to advise the Meeting on Joint Policy; and to report on such matters in the field of Chinese Studies within the purview of the Centre and the Institute, as the Vice-Chancellors’ Meeting refers to it for report.

Ad Hoc Committee on the Classification of Degrees

An Ad Hoc Committee on the Classification of Degrees consisting of two representatives from each Faculty Board has been set up in accordance with a decision of the Senate. The membership is as follows:

Chairman: Prof. Hsiu Bay-sung
Members: Prof. Bertha Hensman
          Prof. S.C. Joseph Fu
          Prof. Hsuo Bay-sung
          Prof. David H. Li
          Dr. S.C. Lo
          Dr. R.F. Turner-Smith
          Prof. C.K. Yang

Faculty Advisory Committee on the Computing Centre

The Committee has been reorganized as follows:

Chairman: Dr. Robert E. Mitchell
Members: Prof. S.C. Joseph Fu
          Prof. Hsuo Bay-sung
          Prof. David H. Li
          Dr. S.C. Lo
          Dr. R.F. Turner-Smith
          Prof. C.K. Yang

Advisory Board to the Lingnan Institute of Business Administration

The following prominent members of the local community have kindly consented to serve on the Board:

Mr. R.W. Lundeen
Mr. Chen Tat-Tai
Mr. T.S. Tong

LIBA

Mr. Chu Hsin, Senior Lecturer and Head of the Department of Business Management, United College, has been appointed concurrently Associate Director of the Lingnan Institute of Business Administration for a period of two years.

Social Survey Research Centre

Dr. Rance Pui-Leung Lee, Lecturer in Sociology, Chung Chi College, has been appointed concurrently Deputy Director of the Social Survey Research Centre.

New Staff

Biology

Dr. Yung Kung-Hing (Lecturer)—Chung Chi

English Language and Literature

Mrs. Gail S. Fu (Temporary Assistant Lecturer)—Chung Chi

Mrs. Anna Kwan Terry (Temporary Assistant Lecturer)—United

German

Mr. Klaus Schlesener (Visiting Lecturer)—United

Japanese

Mr. Haruo Oka (Visiting Lecturer)—Chung Chi

Sociology

Dr. Hong Sung-chick (Lecturer)—United

Members of Boards of Studies 1968-69 (Part II)

The Vice-Chancellor and the President of each of the three Colleges are members of all Boards ex officio; the others are:

Economics

Administrative
Chairman: Dr. Chu Ping-nan
Members: Dr. Chai Chun-wua
          Dr. N.N. Chan (on leave 10/12/68—17/9/69)
          Mr. Chang Tel-chuang
          Prof. Chen Cheng-siang
          Dr. Cheng Tong-yung
          Mr. Hu Hsiao-sheng
          Dr. Kueh Yek-yew
          Prof. David H. Li
          Mr. Li Fang-heng
          Dr. Li Ming-huan
          Dr. Mark Kent-chun
          Prof. H. Arthur Steiner
          Dr. Sutu Hsin
          Dr. Tchang Pi-kai

Electronics

Director: Dr. Loh Shiui-chang
Members: Dr. Chen Fong-ching
          Dr. Fong Shib-yu
          Dr. Ho Hing-hung
          Director of Computing Centre
          Professor of Chemistry
          Professor of Mathematics
          Professor of Physics

English Language and Literature

Director: Prof. Bertha Hensman
Members: Mr. B. Blomfield
          Dr. Bruce Andrew Chan
          Dr. Chang Pao-hung
          Rev. Fr. Canice J. Egan
          Dr. A.R.B. Etherton
          Mrs. Pendopre A. Fraser
          Rev. Fr. J.R. Gannon, S.J.
          Dr. Peter Heinz Herzog
          Dr. Jennie Hui (on leave till 30/6/69)
          Dr. Joseph S.M. Lau
          Mr. Arthur Hingwun Lee
          Mr. Lee Yim
          Mr. Timothy Light
          Mrs. Esme Lyon
          Mr. K.P. Mack
          Prof. Jacques Pimpamane
          Dr. Phillip Son (on leave till 31/7/69)
          Miss Eleanor F. Tate
          Mr. Wang Ning (on leave 1/7/68—31/7/69)

History

Director: Prof. Noah E. Felt
Administrative
Chairman: Mr. Chuan Han-sheng
Members: Mr. Chang Chia-shui
          Mr. Chang Teh-chang
          Dr. Chen Cheng-ho
          Prof. Chau Fa-kao
          Mr. Hu Chia-chien
          Mr. Lau Wai-man (on leave 17/8/68—24/6/69)
          Mr. Lee Din-yi
          Mr. Liang Chi-sen
          Mr. Lo Chiu-ching
          Prof. Mou Jun-sun (on leave 20/9/68—30/9/69)
          Mr. Sun Kuok-tung (on leave 1/7/68—31/7/69)
          Mr. Wang Teh-chau
          Mr. Wong Fook-luen (on leave 1/8/68 for 10 months)
          Dr. George H.C. Wong
          Mr. Yen Keng-wang

Journalism

Director: Prof. Frederick T.C. Yu
Members: Prof. N.E. Felt
          Prof. Shou-sheng Hsueh
          Mr. Lee Yim
          Mr. Pan Chung-kwai
          Prof. H. Arthur Steiner
          Dr. Michael Wei

(To be continued in next issue)

STAFF PROFILES

Mr. Tse Fu-yun, Assistant Lecturer in Geography, Chung Chi College

(picture in Chinese section)

Mr. Tse Fu-yun, a former student of Chung Chi College, obtained his B.Sc. degree with distinction in 1965. After teaching at La Salle College for one year, he was awarded the newly instituted Shell Scholarship of the University to read for a M.Sc. degree in Economic Geography at the London School of Economics and Political Science, University of London, from which he graduated with distinction in 1968.

Mr. Tse is now an Assistant Lecturer in Geography at Chung Chi College.
Mr. Leung Yin Biu, Administrative Assistant

(picture in Chinese section)

Born in Canton in 1936, Mr. Leung Yin Biu completed his secondary education at Clementi Middle School and New Method College. In 1958 he entered the University of Hong Kong to pursue studies in the Department of Chinese and was awarded the degree of Bachelor of Arts, second class honours, in 1962. He then took the one-year Diploma of Education course at the University of Hong Kong.

He took up the teaching profession in September 1963 and has since taught in local schools for four years, first in St. Gabriel's School and later in Hoang Kong Middle School and Shung Tak Catholic English College.

He assumed duty as Administrative Assistant in the Examinations Section of the University on 2nd January, 1968. The duties now undertaken by Mr. Leung include examination arrangements, translation and general correspondence.

COMINGS AND GOINGS

• Dr. Frederick T.C. Yu, Professor of Journalism and Director of the University Mass Communications Centre, left for Quezon City, Philippines, on 16th December to participate in an International Conference sponsored by UNESCO, on "Communications Research in Developing Countries". Prof. Yu returned to Hong Kong on 25th December.

• Prof. William T. Liu, Professor of Sociology and Director of Social Science Training Laboratory of Notre Dame University, visited United College on 16th January. Prof. Liu and the College authorities exchanged views on the possibility of co-operation between Notre Dame University and United College on studies in sociology.

• From 30th January to 1st February Dr. S.S. Hsueh, Professor of Government and Public Administration assigned to United College, attended a planning session in Manila for an Asian regional course on administration of foreign relations for economic and social development. The course will be held later in the year.

• Dr. Yuen-li Liang, Visiting Professor of the Institute of International Law and Diplomacy, National Chengchi University, Taipei, visited the University with Mrs. Liang from 25th February to 10th March. During his stay Prof. Liang delivered talks at Chung Chi College, New Asia College and the University of Hong Kong.

• Dr. C.T. Yung, President of Chung Chi College, has been reappointed as a member of the Board of Education for 1969 by the Government.

• Dr. R. Kielwein, President of the German Academic Exchange Service in West Germany, visited United College on 28th February. He was met by President T.C. Cheng and other staff members of the College, including two demonstrators of the Science Faculty who have been awarded scholarships by the Service to pursue higher studies in German universities from this summer.

• Other visitors to the University included Dr. Charles Peake, Provost, and four senior professors of the University of Pittsburgh, Pennsylvania; Dr. Robert H. Scalapino, U.S. State Department Adviser on Asia and Professor of Political Science, University of California (Berkeley); Mr. Anthony Royle, Conservative Member of Parliament, United Kingdom; Mr. David E. Bell, Vice-President (International Division) of the Ford Foundation; and Prof. Gerald H. Read, Director of International Seminars, The Comparative Education Society.

• Dr. Chih-Ming Li, Vice-Chancellor of the University, officiated at the 1969 Annual Prize-Giving Ceremony of United College held on 8th February, 1969, and distributed the College Tenth Anniversary Prizes for 1968-69 to thirty outstanding students. Shields were also presented to representatives of the College teams for winning various inter-varsity and other competitions.

• Mr. T.C. Cheng, President of the College, opened the Ceremony with a short speech in which he expressed the College's gratitude to various organizations and individuals for their generous donations made in the interests of higher education in Hong Kong. Then, after the prizes had been presented, Dr. Li addressed the gathering. He expressed great pleasure in having an opportunity to meet United students and emphasized that the federal system is a source of strength of the University—a point which needed to be brought to the attention of the public and the University's own members from time to time.

• Mr. Tai Chen-yu, Dean of Students of New Asia College, began his 3½-month long leave on 16th December, 1968. During this period, he will visit universities in Japan, America, England, France and West Germany. Mr. Wu Chen-sheng, Lecturer in Accounting and Finance, has been appointed Acting Dean of Students during Mr. Tao's absence.

• After his seven-month long leave Dr. H.H. Ho, Lecturer in the Physics Department of New Asia College, returned to the College at the end of January. During the long leave Dr. Ho engaged in research at McGill University in Canada, and was invited to serve as an examiner for the paper on "Thyristor Circuits".

• On 19th January, at the invitation of the Faculty of Commerce and Social Science of New Asia College, Dr. the Hon. S.Y. Chung, Chairman of the Federation of Hong Kong Industries, gave a talk on "Export Industries of Hong Kong" to the staff and students of the College.

• The Editorial Committee of the United College Student Union, in collaboration with its current Affairs Committee, held a panel discussion on "Powers of the Elected Members of Hong Kong Urban Council" on 21st January. Speakers invited to serve on the panel were Mr. Solomon Rafeek, Urban Councillor, and two candidates for the Council seats: Mr. Peter C.K. Chan, Barrister-at-Law, and Mr. Harry Odell, the impresario.

• On 23rd January the Student Union held a panel discussion on "Industrial Education in Hong Kong". Panel members were Dr. the Hon. S.Y. Chung, Chairman of the Federation of Hong Kong Industries and Member of the College Board of Trustees, and Dr. Sotu Hsin, Senior Lecturer and Head of the Department of Business Management of the College.

• Mr. Jacob Feuerring, an American pianist, presented a piano recital at New Asia College on 24th February.

• Mrs. Lo Shuk Yee, Cataloguer of United College library, resumed duty on 1st January after obtaining a degree of M.Sc. in Library Science at Simmons College, Massachusetts, with a grant from Mary Elizabeth Wood Foundation.

• Dr. Tam Shang Wai, Lecturer in Chemistry, Chung Chi College, returned to Hong Kong on 9th February after a study leave of 19 months. Dr. Tam has been appointed Chairman of the Chemistry Department.

• On 3rd February Professor Toshikichi Totoki of Chung Chi College, a Japanese sociologist, gave a talk on "Industrialization in Japan" for the Institute of Advanced Chinese Studies and Research and the Sociology Department of New Asia College.
Mr. Leung Yin Biu, Administrative Assistant
(picture in Chinese section)

Born in Canton in 1936, Mr. Leung Yin Biu completed his secondary education at Clementi Middle School and New Method College. In 1958 he entered the University of Hong Kong to pursue studies in the Department of Chinese and was awarded the degree of Bachelor of Arts, second class honours, in 1962. He then took the one-year Diploma of Education course at the University of Hong Kong.

He took up the teaching profession in September 1963 and has since taught in local schools for four years, first in St. Gabriel's School and later in Hoong Kong Middle School and Shung Tak Catholic English College.

He assumed duty as Administrative Assistant in the Examinations Section of the University on 2nd January, 1968. The duties now undertaken by Mr. Leung include examination arrangements, translation and general correspondence.

COMINGS AND GOINGS

- Dr. Frederick T.C. Yu, Professor of Journalism and Director of the University Mass Communications Centre, left for Quezon City, Philippines, on 16th December to participate in an International Conference sponsored by UNESCO, on "Communications Research in Developing Countries". Prof. Yu returned to Hong Kong on 25th December.

- Prof. William T. Liu, Professor of Sociology and Director of Social Science Training Laboratory of Notre Dame University, visited United College on 16th January. Prof. Liu and the college authorities exchanged views on the possibility of cooperation between Notre Dame University and United College on studies in sociology.

- From 30th January to 1st February Dr. S.S. Hsieh, Professor of Government and Public Administration assigned to United College, attended a planning session in Manila for an Asian regional course on administration of foreign relations for economic and social development. The course will be held later in the year.

- Dr. Yuen-li Liang, Visiting Professor of the Institute of International Law and Diplomacy, National Chengchi University, Taipei, visited the University with Mrs. Liang from 25th February to 10th March. During his stay Prof. Liang delivered talks at Chung Chi College, New Asia College and the University of Hong Kong.

- Other visitors to the University included Dr. Charles Peake, Provost, and four senior professors of the University of Pittsburgh, Pennsylvania; Dr. Robert H. Scalapino, U.S. State Department Adviser on Asia and Professor of Political Science, University of California (Berkeley); Mr. Anthony Royle, Conservative Member of Parliament, United Kingdom; Mr. David E. Bell, Vice-President (International Division) of the Ford Foundation; and Prof. Gerald H. Read, Director of International Seminars, The Comparative Education Society.

- Prof. R. Kielwein, President of the German Academic Exchange Service in West Germany, visited United College on 28th February. He was met by President T.C. Cheng and other staff members of the College, including two demonstrators of the Science Faculty who have been awarded scholarships by the Service to pursue higher studies in German universities from this summer.

- Another visitor to the College was Prof. George W. Forell, Director of the School of Religion, University of Iowa.

- Mr. George A. Bridges, Representative of the British Council in Hong Kong, paid visits to New Asia College and United College in February.

- Other visitors to New Asia College in the past two months included Prof. Li Chu-tsung of the University of Kansas and Nelson Gallery, U.S.A.; and a 57-member group from Takushoku University, Japan.

- Dr. Choh-Ming Li, Vice-Chancellor of the University, officiated at the 1969 Annual Prize-Giving Ceremony of United College held on 8th February, 1969, and distributed the College Tenth Anniversary Prizes for 1968-69 to thirty outstanding students. Shields were also presented to representatives of the College teams for winning various inter-varsity and other competitions.

- Mr. T.C. Cheng, President of the College, opened the Ceremony with a short speech in which he expressed the College's gratitude to various organizations and individuals for their generous donations made in the interests of higher education in Hong Kong. Then, after the prizes had been presented, Dr. Li addressed the gathering. He expressed great pleasure in having an opportunity to meet United students and emphasized that the federal system is a source of strength of the University—a point which needed to be brought to the attention of the public and the University's own members from time to time.

- Dr. C.T. Yung, President of Chung Chi College, has been reappointed as a member of the Board of Education for 1969 by the Government.

- Mr. T.R. Liu, Deputy Registrar of United College, returned to Hong Kong on 24th December after visiting American universities for one and a half months to study student counselling systems under a U.S. State Department grant, and touring United Kingdom universities for two weeks under a British Council Visitorship. While in the United States he attended the following conferences and meetings as a guest member:
  1. The New England Regional Meeting of the National Association of Student Personnel Administrators held in Worcester, Massachusetts, 29th-30th October;
  2. The Rocky Mountain Regional Conference of the National Association of Foreign Student Affairs held at Greeley, Colorado, 1st-2nd November;
  3. The Annual Meeting of the American Association of Colleges and Universities held at Washington D.C., 11th-12th November; and
  4. Annual Meeting of New England Association of Collegiate Registrars and Admissions Officers held in Boston, Massachusetts, 14th-15th November.

- Mr. Tao Chen-yu, Dean of Students of New Asia College, began his 3½-month long leave on 16th December, 1968. During this period, he will visit universities in Japan, America, England, France and West Germany. Mr. Wu Chen-hsiung, Lecturer in Accounting and Finance, has been appointed Acting Dean of Students during Mr. Tao's absence.

- After his seven-month long leave Dr. H.H. Ho, Lecturer in the Physics Department of New Asia College, returned to the College at the end of January. During the long leave Dr. Ho engaged in research at McGill University in Canada, and was invited to serve as an examiner for the paper on "Thyristor Circuits".

- On 19th January, at the invitation of the Faculty of Commerce and Social Science of New Asia College, Dr. the Hon. S.Y. Chung, Chairman of the Federation of Hong Kong Industries, gave a talk on "Export Industries of Hong Kong" to the staff and students of the College.

- The Editorial Committee of the United College Student Union, in collaboration with its Current Affairs Committee, held a panel discussion on "Powers of the Elected Members of Hong Kong Urban Council" on 21st January. Speakers invited to serve on the panel were Mr. Solomon Rafek, Urban Councillor, and two candidates for the Council seats: Mr. Peter C.K. Chan, Barrister-at-Law, and Mr. Harry Odel, the impresario.

- On 23rd January the Student Union held a panel discussion on "Industrial Education in Hong Kong". Panel members were Dr. the Hon. S.Y. Chung, Chairman of the Federation of Hong Kong Industries and Member of the College Board of Trustees, and Dr. Soto Hsin, Senior Lecturer and Head of the Department of Business Management of the College.

- Mr. Jacob Feuerring, an American pianist, presented a piano recital at New Asia College on 24th February.

- Mrs. Lo Shuk Yee, Cataloguer of United College library, resumed duty on 1st January after obtaining a degree of M.Sc. in Library Science at Simmons College, Massachusetts, with a grant from Mary Elizabeth Wood Foundation.

- Dr. Tam Shang Wai, Lecturer in Chemistry, Chung Chi College, returned to Hong Kong on 9th February after a study leave of 19 months. Dr. Tam has been appointed Chairman of the Chemistry Department.

- On 3rd February Professor Toshichika Totoki of Chung Chi College, a Japanese sociologist, gave a talk on "Industrialization in Japan" for the Institute of Advanced Chinese Studies and Research and the Sociology Department of New Asia College.
• At the 110th Monthly Meeting of New Asia College on 17th January, Dr. Michael Wei, Head of the Journalism Department, gave a talk on "The Press: Freedom and Self-restraint".

• The Institute of Advanced Chinese Studies and Research of New Asia College held a joint monthly seminar for its Assistant Fellows and Research Trainees on 29th January. At the Seminar Mr. Leung Tin-sek, Assistant Fellow, reported on "The Royal Army System during the Chien Yen period in the Sung Dynasty", and Mr. Yue Wai, Research Trainee, read a paper on "A Study of the Incident of the Cavite Goldmine and the Massacre of Chinese in Luzon".

• Students of the University attended the Fourth Student Seminar sponsored by the Hong Kong Federation of Students held at Chung Chi College from 27th to 31st December. The theme of the Seminar was "Student Movement and Politics".

• The New Asia Students' Social Service Group formally came into existence on 17th January. The purpose of the Group is to arouse social consciousness among the students, to broaden their social outlook, and, above all, to serve society.

• Under the sponsorship of the Rotary Club of Hong Kong Island West and in collaboration with the City District Office (Western) and the Resettlement Department, the Rotaract Club of United College organized an "Operation Keep-Warm" from 16th to 21st December. It was the first community service project launched after the formation of the Club on 1st November.
At the 110th Monthly Meeting of New Asia College on 17th January, Dr. Michael Wei, Head of the Department of Journalism, gave a talk on "The Press: Freedom and Self-restraint".

At the 111th Monthly Meeting of New Asia College on 7th February Dr. T. A. Roy, Vice-President of Chung Chi College, gave a talk on "The Racial Crisis in America".

The Institute of Advanced Chinese Studies and Research of New Asia College held a joint monthly seminar for its Assistant Fellows and Research Trainees on 29th January. At the seminar Mr. Leung Tsin-kai, Assistant Fellow, reported on "The Royal Army System during the Chien Yen period in the Sung Dynasty", and Mr. Yue Wai, Research Trainee, read a paper on "A Study of the Incident of the Cavalry Goldmine and the Massacre of Chinese in Luzon".

Students of the University attended the Fourth Student Seminar sponsored by the Hong Kong Federation of Students held at Chung Chi College from 27th to 31st December. The theme of the Seminar was "Student Movement and Politics".

The New Asia Students' Social Service Group formally came into existence on 17th January. The purpose of the Group is to arouse social consciousness among the students, to broaden their social outlook, and, above all, to serve society.

Under the sponsorship of the Rotary Club of Hong Kong Island West and in collaboration with the City District Office (Western) and the Resettlement Department, the Rotaract Club of United College organized an "Operation Keep-Warm" from 16th to 21st December. It was the first community service project launched after the formation of the Club on 1st November.
敎職員簡介

謝福原先生
崇基學院地理學系副講師

謝福原先生為崇基學院之舊生,於一九六五年畢業時,成績優良,獲本大學社會科學學士學位,旋在九龍喇沙書院敎學一年後,得本校頒給新西公司留英獎學金,前往英國,入倫敦大學倫敦經濟政洽學院地理硏究院,硏讀理學碩士課程,於一九六八年畢業時,有優異之成績。

謝先生現任崇基學院地理學系副講師。

教職員簡介

梁演麃先生
行政助理

梁演麃先生於一九三六年生於廣州。在香港官立金文泰中學及新法英文書院卒業後,於一九五八年入香港大學攻讀。主修中國文學,一九六二年畢業,考獲二級榮譽文學士學位,隨即在其原校繼續攻讀敎育文憑課程一年。

一九六三年九月始,梁先生卽在本港從事敎育事業,先後在聖嘉伯烈英文書院,香江中學及元朗崇德英文書院等校敎學,達四載之久。渠於一九六八年一月二日,轉就本大學行政助理,動助本校考試組事務。辦理考試、繙譯及文書等事宜。
大學各系務委員會委員

大學校長暨三成員學院院長，俱為各系務會
之當然委員。其他委員之名單如下︰

(經濟學系)

主任︰朱炳南博士

委員：蔡俊華博士

張德昌先生

陳乃五博士（一九六八年十二月十日至
一九六九年九月十七日在假）

陳正祥教授

胡孝繩先生

鄭東榮博士

郭益耀博士

李祥甫教授

李方衡先生

黎名郇博士

麥健增博士

石雅壽教授

Prof. H. Arthur Steiner

張丕介博士

司徒新博士

(電子學系)

主任︰樂秀章博士

委員：陳方正博士

馮士煜博士

何顯雄博士

電子計算中心主任

方李慕坤女士

薛壽生教授

蘇世偉教授

許麗清博士（渡假至一九六九年六月三
十日止）

劉紹銘博士

李慶雲先生

黎天睦先生

Mr. Timothy Light

賴恩女士

Mrs. Esme Lyon

麥國屛先生

班文幹教授

Prof. Jacques Pimpaneau

孫述宇博士（渡假至一九六九年七月一
日止）

狄綺綾小姐

Miss Eleanor F. Tate

王寧先生（一九六八年七月一日至一
九六九年七月卅一日在假）

(地理學系)

主任︰陳正祥教授

行政主席︰黃鈞堯博士

委員：陳靜民博士

方李慕坤女士

薛壽生教授

梁蘄善先生

岑鋼實先生

章熙林博士（一九六八年八月一日起共
十閱月在假）

杜德立教授

Prof. Sherwood D. Tuttle

樊君實博士

Dr. Arthur J. Van Alstyne

華齊樂博士

Dr. Charles B. Varney

嚴耕望先生

(歷史學系)

主任︰范挪亞教授

行政主席︰全漢昇先生

委員：張基瑞先生

陳荊和博士

周法高教授

胡家健先生

李定一先生

劉偉民先生（一九六八年八月十七日至
一九六九年六月二十四日在假）

梁蘄善先生

羅球慶先生

牟潤孫教授（一九六八年九月廿日至一
九六九年九月卅日在假）

孫國棟先生（一九六八年七月一日至一
九六九年七月卅一日在假）

王德昭先生

黃道章博士

黃福鑾先生（一九六八年八月一日起共
十閱月在假）

嚴耕望先生

(新聞學系)

主任︰喻德基教授

委員︰范挪亞教授

薛壽生教授

李棪先生

潘重規先生

石雅壽教授

魏大公博士

(下期續刊各系務會委員名單)
徐培深教授（新亚书院）与苏林官先生（新亚书院）合著：

Double Refraction on Optical Second Harmonic in Thin Crystals，载于一九六八年十一月第二二〇卷之英国「自然界学报」。

郭巨霖博士（联合书院）著：

Variational Scattering Amplitudes in Electron Hydrogen Collisions（此一论文，曾在德国慕尼黑召开之原子物理国际研讨会提出宣读，论文摘要之文件编号为A2。）。

韩森堡博士（Dr. A. Herzenberg）与刘汉生博士（联合书院）合著：

Resonances & Exchange in the Scattering of Electrons by helium atoms: I: Product wave function for the helium atom. II: Correlated helium wave function，载于一九六八年出版之物理学学会「英国物理学会学报」第二辑第一卷。
「香港經濟學會彙刊」第四期，為英文本，共七十一頁，定價港幣九元五角。該彙刊為香港經濟學會出版之定期刊物，反映該學會對本港及其隣近地區經濟情形之關懷；而本期所載之七篇論文，為本港及海外各經濟學者所著，根據創始性之調查，現有資料之分析，及依循計劃中之硏究，始獲得成果。

「唐寫全本王仁昫刊謬補缺切韻校箋」，龍宇純著，為中文本，共八四八頁，定價港幣六十元。本文作者對隋唐兩朝之韻學硏究多年，訂正前人所作切韻之謬誤，以三載餘之光陰著述本書。

「茶餘故事拾遺」（Hong Kong-Tale-Spinners）為韓詩梅敎授（Prof. Bertha Hensman）與麥國屏先生二人所合著，共一四〇頁，英文本，定價港幣六元。本書所選集者，為中國漢代以來之說書故事，均係近二十年來中國大陸各地來港之說書人所講述者，由作者以之錄音及記述，然後譯成英文。（本書另有中文本）

「英文字彙」（中學適用）韓詩梅敎授著，共八十頁，英文本，定價港幣一元三角。此英文字彙一書，係應曾出任本大學入學資格考試委員會委員之本港各中學代表於一九六八年春之請求而刊行。本書係利便本港中學敎師有所準繩以指導其學生，事先妥為準備，以便參加一九六九年及以後之大學入學資格考試時，應考英文科試卷。尙有「英文用字硏究」一書，方在編印，亦將告出版。

工商管理學系司徒新博士（聯合書院）著：「人事管理之重要及其職務」，載於一九六年八月出版之『香港經理人報』第四卷第四期。

小型企業之發展」，載於一九六年十月國際科學管理協會印度洋太平洋區會第三次大會編號FS-13之文件。

化學系•陳世翔博士與許均如先生（聯合書院）合著：[Octahedral Cobalt (III) Complexes of the Chloropentammine Type Part XIV. Base Hydrolysis of some Halogenopentamminecobalt(III) and Halogenopentamminechromium(III) Cations in Aqueous Alcohols]，載於一九六八年出版之英國倫敦「化學會學報」Section A。•谷克斯博士（Dr. R. G. Cooks），譚尙渭博士（崇基學院）及•威廉士博士（Dr. D. H. Williams）三人合著：[Studies in Mass Spectrometry. Part XXVI. Hydrogen Scrambling in Some Ions generated upon Electron Impact. Comparison of the Spectra of Diphenyl Ether, Diphenyl Carbonate]，載於一九六八年第一百七十七期第二一五〇頁之「美國化學會學報」。•谷克斯博士（Dr. R. G. Cooks）、•羅納尼先生（Mr. J. Ronayne），譚尙渭博士（崇基學院）及•威廉士博士（Dr. D. H. Williams）四人合著：[Studies in Mass Spectrometry. Part XXVII. The Decomposition of Furab, Thiophen and Deuterated Analogues upon Electron Impact], 載於一九六八年第十期第四六四頁之「美國化學會學報」。•谷克斯博士（Dr. R. G. Cooks）、•侯威先生（Mr. I. Howe），譚尙渭博士（崇基學院）及•威廉士博士（Dr. D. H. Williams）四人合著：[Studies in Mass Spectrometry. Part XXIX. Hydrogen Scrambling in Some Bicyclie Aromatic Systems. Randomization over Two Rings], 載於一九六八年第九十期第四六四頁之「美國化學會學報」。
凡學科委員會擬訂之種種考試規則，對其範圍內之所有科目，應全相同，除非該學科委員會一致同意另有所建議。每一學科委員會所建議之考試規則可包括如下各項：

甲、及格標準。各學科用以表示及格標準之分數，必須相同。

乙、考生可參加考試之次數。

丙、是否另設補考，若然，則在何條件下方准考生參加補考。

丁、不及格之考生是否需在第二年重修同一科目，或在同學科內轉選另一科目，抑或轉修另一學科。

乙、對現行規則中應作進一步解釋者：

子、中期考試之目的特別在「以遍及全大學內之標準為基礎，考核學生在修畢兩年大學課程後，是否有能力繼續攻讀其所選之主修及副修科目，以取得學位。」本考試之及格乃領取學位之一項必須條件。

丑、為達到本考試之目的，試卷之範圍及標準，應與有聲譽之大學第二年學期終結時所擬者相將。

寅、學生須考獲本考試及格及繼續進修認可之學業課程最少一年方可參加第一部學位考試，並須按照下列卯項之規定。

卯、凡學生於中期考試及格後擬變更其主修及/或副修科者，須參加其新選修主科及/或副科之中期考試，取得及格，除非獲得有關學科委員會免試之許可。社會工作、新聞學及其他科目，得大學敎務會另行處理者，不在此限。

辰、學生主科之學科委員會於考慮該科系務會之建議後，向大學本部考試委員會推薦，應否給予該生考試及格。

巳、遇有瀕近考試及格或不及格之邊緣情形時，該生在學院之成績，得計及之。

午、除上開貳、甲、五項外，凡有關考試事宜，大學本部考試委員會將為各大學學科委員會之協合機構，並為各該委員會與大學敎務會之中間機構。

未、所有考試安排措施，各學科不應有歧異。第二節之考試辦法，亦適用於中期考試。

第三節：現行規則

所有現行規則，除非第一節及第二節所載之修正有牴觸，應仍有效。
大學校董會簡訊

本大學校董會主席關博士祖堯議員，於一九六九年一月一日，蒙英女皇陛下晉封為爵士。關祖堯爵士曾赴倫敦領受勳銜。

大學敎務會之委員，當選爲大學校董會校董者，有下列兩位：

唐君毅敎授
(新亞書院)

楊乃舜先生
(聯合書院)

本校續獲各方面捐贈

本校蒙信興電器貿易有限公司捐贈港幣二萬五千千元，作爲設置「蒙民偉獎學金」之基金，分五年頒發，每年港幣五千元，資助最需要經濟協助之學生，俾能在本校嶺南商科硏究所繼續攻讀，以竟其學業。

陶氏化學國際有限公司以港幣二萬元捐贈本校，作爲該公司之敎育輔導計劃，資助本校畢業生於海外進行研究。隨後，受捐學生必須返港，並在本校辦理大學學士學位之領取手續。中華人民共和國國家主席江澤民先生於二月中旬親自來港，於大學校董會主席會面後，並親自出席本校中國語文研討會。江主席在致辭時表示，很榮幸與大學同僚一道，共同為中國語文研討會之推展努力。

本校尚獲得其他方面之捐贈，計開：
(一) 閱讀者文摘捐贈美金二千五百元，資助本校編纂漢英大字典計劃；
(二) 香港大學婦女協會捐贈港幣六千四百元，資助大學四年級九名女學生；
(三) 林炳炎基金會捐贈三名獎學金，共為港幣六千元，資助本校本科生攻讀經濟學、商學或工商管理學；
(四) 李卓皓基金會捐贈美金二千元，作爲本校本年度之用。

檢討制度之檢討

檢討考試制度特別委員會

本校檢討考試制度特別委員會經告成立，以下列人員為委員，其中九人為各成員學院敎務委員會所選派：

主席：大學校長

委員：
白國衛博士(Dr. Morris I. Berkowitz)
(崇基)

張岳峙博士
(崇基)

艾實敦博士(Dr. A. R. Etherton)
(崇基)

傅守正敎授
(聯合)

李棪先生
(聯合)

李祥甫敎授
(崇基)

馬臨博士
(聯合)

潘重規先生
(新亞)

唐君毅敎授
(新亞)

張丕介博士
(新亞)

楊書家博士
(聯合)

任國榮博士
(新亞)

秘書：胡熙德先生

大學校長李卓敏博士已請徐培深敎授協助分折各報告書，然後送達大學敎務會。
六、數學
五、歷史學
四、經濟學
三、英文
二、中國語
一、化學

科目

（五）泛函分析
（四）微分幾何
（三）實變函數
（二）抽象代數
（一）拓樸學

（四）美國史
（三）中國歷史地理
（二）中國近代史
（一）中國社會經濟史
（四）總體經濟學
（三）經濟成長(亞洲)
（二）比較經濟制度
（一）經濟史

一、物理化學
二、無機化學
三、有機化學
四、生物化學
五、生物化學

課程

二小時半
二小時半
二小時半
二小時半
二小時半
一小時四十分
二小時
二小時
二小時
三小時
二小時
三小時
二小時
二小時
二小時
二小時
二小時
二小時
一小時十五分
一小時十五分
一小時十五分
一小時十五分
二小時半
二小時半

崇基

上課學生人數

四
七
六
九
十五
〇
〇
〇
一
五
三
〇
一〇
一
十五
二一
五
十一
十七
八
一〇
十六
十七
十五

新亞

上課學生人數

〇
〇
十七
十五
十七
十三
十九
八三
三六
八
八
七
二二
五
二四
二七
十五
十六
十一
〇
十一
十一
十一
十一
聯合

上課學生人數

六
十四
二一
二九
四一
十三
五六
一四九
七〇
二八
二六
二〇
五六
十一
三九
六八
三〇
四二
四二
九
三五
四〇
四二
三八
合共

— 3 —
賢達一定會感覺到：在這一方面，中文大學是積極的、採取主動的，可是因為這是我們本份內應該做的事，所以不用在這裡多說。同時，大家一定也會看出負責辦理這次硏習會的教職員花了不少時間和心血，作了很周密的安排和詳細的計劃，才能具有這樣的規模。這又是一本中文大學的精神和傳統，也無需多加解釋。

我們有理由相信，參加這次硏習會的同學會得到不少益處，因為這次實習可以使他們獲得實際上的經驗之外，還可以使他們在心理上和精神上有充份的準備，在選業和就業時可以從容接受挑戰和應付困難。

可是我願意借這個機會，向各位同學指出，這次參加硏習會，不但是上了一課就業輔導的課程，而且是上了一次人生的大課。如果各位同學能把這次硏習會中所吸取到的寶貴經驗運用到將來做人和做事上去，那麼將來一定會一切都能應付得了。一個人事業上的成功與否，要看他事先的準備工夫充份不充份，和事後的檢討澈底不澈底，否則即使成功了，也只是出於盲目摸索，僥倖得來。

事先的準備工作，簡單地說，就是要有「自知之明」。在從事工作以前，對工作的性質、本人的能力，以及本人在這工作中所佔的比重和地位要有詳細的分析、瞭解，和周密的計劃。準備工作越詳細、越周到，成功的比率越大。

date: 2023-06-30
THE PRE-EMPLOYMENT WORKSHOP

A Pre-Employment Workshop for the graduating students of the University, organized by the University Appointments Service, was held on 21st-22nd February, 1969 at Chung Chi College. The two-day Workshop comprised seminars, role-playing, discussions and demonstrations on various aspects of student preparations prior to their career launching. Students were divided into workshops of 25-30 each, presided over by two members of the faculty. Emphasis was placed on the fullest participation and exchange possible.

On the first day, Dr. T.C. Ou, Pro-Vice-Chancellor of the University and Chairman of the Appointments Board, made the opening remarks in which he welcomed comments and criticisms from all well-wishers so that work along similar lines may be improved upon in the future. Dr. C.M. Li, Vice-Chancellor of the University, delivered the major address in Chinese. An English summary of the address is as follows:

To Serve the Community

I am very much pleased today to see such a large gathering at the Pre-Employment Workshop. As far as I am aware, we have here 196 students, 36 representatives from the industrial and commercial circles as well as public and private organizations and 60 members of the teaching staff.

We all know that a school, particularly a university, is not complete without any one of the three component parts, namely, students, teachers and the community. In running a university, we must always aim at the highest objective, that is, to serve the community. This should also be the guiding principle in the training of students. On the other hand, the community should show concern about the students, for the best of them will sooner or later be leaders of the community.

Today's gathering shows the close co-operation among students, teachers and the community. Though this contact is in a kind of rehearsal, it is a further proof of their closer co-operation in the future.